

«ЯПОНСКАЯ ЛИТЕРАТУРА В КОНТЕКСТЕ ИСТОРИЧЕСКИХ ИЗМЕНЕНИЙ: ПЕРИОДИЗАЦИЯ И ПОЭТИКА»

Петросян Наира Романовна

*Международный университет Нордик
кафедра иностранного языка и литературы*

petrosyannairi1@gmail.com

Аннотация

Данная статья посвящена анализу развития японской литературы от её истоков до современности. В статье рассматриваются ключевые этапы и особенности японской литературной традиции, включая древние и классические периоды, влияние буддизма и синтоизма на литературу, а также западное влияние в эпоху Мэйдзи. Особое внимание уделяется важнейшим литературным жанрам и формам, таким как поэзия хайку, роман дзуйхицу, и современный японский роман. Анализируется вклад выдающихся японских писателей, таких как Мурасаки Сикибу, Мацуа Башё, Нацумэ Сосэки и Харуки Мураками. Также обсуждаются текущие тенденции и вызовы, стоящие перед японской литературой в условиях глобализации. Статья предназначена для студентов, исследователей и всех, кто интересуется японской культурой и литературой.

***Ключевые слова:** японская литература, хронология, жанры, письменность, поэтика*

Введение

Литературный процесс Японии представляет собой уникальное и многогранное явление, которое отражает богатую культурную и историческую ткань страны. С течением времени японская литература прошла через множество стадий и трансформаций, каждая из которых была обусловлена рядом экономических, политических и социальных изменений. Эти изменения влияли на поэтику, жанры, художественный стиль и приемы, используемые писателями, создавая разнообразные и интересные литературные периоды.

Японская литература, начиная с древних времен и заканчивая современностью, демонстрирует удивительное разнообразие жанров и форм. От классических произведений, таких как "Гэндзи-моногатари", до современной прозы Харуки Мураками, японские писатели всегда стремились отразить в своих произведениях дух времени и особенности

общества. Влияние буддизма, синтоизма, а также западных идей в эпоху Мэйдзи оказало значительное воздействие на литературное творчество и его развитие.¹

Введение в литературный процесс Японии требует внимательного рассмотрения не только самих произведений, но и контекста, в котором они создавались. Экономические кризисы, политические реформы и социальные движения играли важную роль в формировании литературных течений и стилей. Таким образом, анализ стадийности литературного процесса в Японии позволяет глубже понять, как различные внешние факторы влияли на литературное творчество и его эволюцию.

Цель данной работы — исследовать основные этапы литературного процесса в Японии, выявить ключевые изменения в поэтике и показать, как они были обусловлены экономическими, политическими и социальными изменениями в обществе. Это исследование поможет лучше понять, как японская литература адаптировалась и трансформировалась в ответ на вызовы времени, оставаясь при этом верной своим культурным корням и традициям.

Методология

Период после падения власти сёгунов и восстановления власти императора в японской литературе носит название Токийского, по названию резиденции микадо (императора), перенесённой в Токио из Киото в 1869 г. Характерная черта этого периода — возрастающее влияние европейских идей, которое началось с пересмотра законов, заимствования всех технических усовершенствований европейского Запада, изучения европейских языков — в особенности английского, быстрого роста образования, создания армии и флота, железных дорог и т. д. Японская молодежь стала ездить в Европу на учёбу, в особенности медицину; в Токио была основана школа иностранных языков.²

В литературе жажда реформ и стремление сравняться с европейской культурой выразились прежде всего в многочисленных переводных и оригинальных произведениях, знакомивших с европейской наукой и жизнью. Один из выдающихся писателей, пропагандировавший европейские идеи — Фукудзава Юкити, автор книги «Положение дел на Западе». Около 1879 года стали появляться многочисленные переводы западноевропейских романов, а затем началось обновление и национального художественного творчества. Оно выразилось, прежде всего, в реакции против искусственности, неправдоподобности и дурного тона прежних любимцев публики, Кёкүтэя Бакина и других. Цубоути Сёё первый резко выступил против Бакина в «Сущности романа», потом основал журнал «Васэда-бунгаку»,

¹ Конрад Н. И. Японская литература в образцах и очерках. Репринтное издание. Автор послесл. Б. Л. Рифтин. - М.: Наука. Главная редакция восточной литературы, 2021. (Библиотека отечественного востоковедения) - 562 с.

² Конрад Н. И. Очерки японской литературы. М., 2023. - 311 с.

где проповедовались европейские литературные принципы, и написал реалистический роман «Нравы студентов нашего времени» (1886). Будучи одним из новаторов современного японского театра — сингэки (яп. 新劇 новая драма), написал для него первую оригинальную пьесу «Пилигрим».

Судо Нансуи (1857—1920), автор политических романов прогрессивного направления, знаток европейской литературы и истории. В романе «Дамы нового типа» (1887) он рисует утопическую картину будущей Японии, стоящей на высоте культурного развития. Героиня — идеал эмансипированной женщины, деятельница женских клубов, отстаивающих права женщин, а по профессии — молочница (японцы до вестернизации не употребляли молока в пищу); она выходит замуж за политического деятеля. Роман написан прекрасным языком и имел успех у критиков.

Один из самых популярных и плодотворных японских романистов того времени — Одзакэ Коё. Получил известность его роман «Много чувств, много горя» (1896), описывающий горе неутешного вдовца. Он написан разговорным языком, в котором чувствуется влияние английского. Англо-китайско-японские слова теперь в большом ходу в Японии и составляют лексикон японской прессы.

Другой известный писатель современной Японии — Кода Сигэюки, автор исторического романа «Хигэ Отоко» (1896), описывающего бедственное положение в Японии до установления сёгуната Эдо.³

В японской поэзии на рубеже веков предпринимались попытки отступить от прежних форм монотонных танка и создать новый тип стихов, пользуясь принципами европейской поэзии. В этом направлении работали профессора Токийского университета Тояма Масакадзу, Ятабэ Рёкити и Иноуэ Тэцудзиро. Они издали вместе в 1882 году книгу «Антология нового стиля» (яп. 新体詩抄 Синтайсисё), где, отказавшись от танка, пропагандировали новые типы нагаута (длинных стихотворений), приспособленных к современным требованиям, то есть написанных не старым языком, непригодным для выражения новых идей и чувств, а обыкновенным книжным языком, который считался прежде слишком вульгарным для серьёзной поэзии. Чередование 5- и 7-сложных строк было сохранено, но стихотворения теперь делятся, по примеру европейской поэзии, на строфы равной длины. В выборе тем и в общем характере новой поэзии было видно непосредственное влияние европейских образцов. Предпринимались безуспешные попытки рифмованных стихов на японском. В «Синтайсисё» 19 стихотворений, из которых большая часть переводных (с английского) и только 5 оригинальных: оды на времена года,

³ Долин А. А. История новой японской поэзии в очерках и литературных портретах. В 4 томах. Т.4. Танка и хайку. СПб: Гиперион, 2017- 416 с.

военная песнь и стихи, обращенные к статуе Будды в Камакуре. Высказанные издателями принципы вызвали оживленные споры и создали школу поэтов нового направления; самый выдающийся из них — романист Ямада. Японская поэзия начала XX века окончательно забросила прежние формы маленьких танка и хайку; пишутся большей частью мечтательные стихотворения, более длинные и расплывчатые, как видно например из сборника «Ханамомидзи» (цветы и осенние листья), вышедшего в 1898 году.

Романтизм в японской литературе появился с «Антологией переводных стихов» (1889 г.) Мори Огая и достиг своей вершины в творчестве Тосона Симадзаки и других авторов, печатавшихся в журналах «Мёдзё» и «Бунгакукай» в начале 1900-х годов. Перу Мори Огая принадлежат также некоторые романы, в том числе «Танцовщица» (1890), «Дикий гусь» (1911) и исторические повести «Предсмертное письмо Окицу Ягэмона» (1912), «Семейство Абэ» (1913) и другие. Нацумэ Сосэки, которого часто сравнивают с Огаем, — автор сатирического романа «Ваш покорный слуга кот» (1905), затем воспел юность в работах «Боттян» (букв. «Мальчуган», 1906) и «Сансиро» (1908). В более поздних работах он изучал трансцендентность человеческих чувств и эгоизм: «Сердце» (1914) и его последний и неоконченный роман «Свет и тьма» (1916).⁴

Первые натуралистические произведения — «Нарушенный завет» Тосона Симадзаки (1906) и «Постель» Таямы Катая (яп. 蒲団, 1907). Последнее произведение положило начало новому жанру «ватакуси сёсэцу», или эгобеллетристике — писатели отходят от социальных проблем и изображают свои собственные психологические состояния. Неоромантизм зародился как антитеза натурализму в творчестве писателей Кафу Нагаи, Дзюнъитиро Танидзаки, Котаро Такамуры, Хакую Китахары и получил развитие в начале 1910-х годов в работах Санэцу Мусянокодзи, Наои Сиги и др. Автобиографический и «самокопательный» стиль Сиги иногда классифицируется как «ватакуси сёсэцу». Акутагава Рюноскэ, который был высоко оценён Сосэки, писал направленные рассказы интеллектуального и аналитического направления, в том числе «Расёмон» (1915), и представлял неореализм в середине 1910-х годов.

Анализ

Значительное влияние на японцев в то время оказала и русская литература — известность получила литературная группа «Сиракаба» (букв. «Белая берёза»), члены которой восхищались творчеством русских писателей, прежде всего Льва Толстого. В течение 1920-х и начале 1930-х годов процветало пролетарское литературное движение, включавшее в себя таких писателей, как Инэко Сата, Такидзи Кобаяси, Куросима Дэндзи и

⁴ Долин А. А. Японский романтизм и становление новой поэзии. М., 2018. - 221 с.

Юрико Миямото. Инэко Сата писал о суровой жизни рабочих, крестьян, женщин и прочих униженных членов общества, и их борьбе за перемены.

Во время войны в Японии вышли в печать дебюты нескольких авторов, известных красотой языка и трогательными историями любви, среди них — Дзюньйтиро Танидзаки и первый в Японии лауреат Нобелевской премии по литературе, Ясунари Кавабата мастер психологической фантастики.

Поражение Японии во Второй мировой войне оказало глубокое влияние на японскую литературу. Ведущей темой произведений многих авторов стало недовольство, потеря цели и смирение с поражением. Рассказ «Сакурадзима» Харуо Умэдзаки, который принадлежит к первому послевоенному поколению писателей, живописует разочаровавшегося и скептически настроенного офицера военно-морского флота, проходящего службу на базе, расположенной на вулканическом острове Сакурадзима, неподалеку от Кагосимы, южной оконечности острова Кюсю.

Результаты

Выдающиеся писатели 1970-х и 1980-х годов были сосредоточены на интеллектуальных и нравственных проблемах в попытках поднять уровень социального и политического сознания. В частности, Кэндзабуро Оэ в 1964 году написал своё самое известное произведение, «Личный опыт», и стал вторым в Японии лауреатом Нобелевской премии по литературе.

Мицуаки Иноуэ в 1980-х годах писал о проблемах ядерного века, в то время как Сюсаку Эндо, видный представитель «третьих новых», изображал религиозную дилемму католиков в феодальной Японии, какурэ-кириситан, в качестве основы для решения духовных проблем. Ясуси Иноуэ также обратился к прошлому, мастерски изобразив человеческие судьбы в исторических романах о Внутренней Азии и Древней Японии.

Получил значительное признание Кобо Абэ, принадлежавший ко второму послевоенному поколению писателей, со своим самым знаменитым произведением — «Женщина в песках» 1960 года. Ёсикити Фуруи писал психодрамы о трудностях городских жителей, вынужденных справляться с мелочами повседневной жизни. В 1988 году Премию имени Сандзюго Наоки получила Сизуко Тодо за «Созревающее Лето» — историю о психологии современной женщины. Международную известность получил Кадзуо Исигуро, британец японского происхождения, лауреат престижной Букеровской премии за роман "Остаток дня" (1989) и Нобелевской премии по литературе (2017).⁵

⁵ Курахара К. Статьи о современной японской литературе. М., 2023. - 83 с.

Харуки Мураками является одним из самых читаемых и противоречивых современных японских авторов. Его сюрреалистические работы вызвали ожесточённые дебаты в Японии, являются ли они «истинной» литературой или просто популярной фантастикой; в числе его самых непримиримых критиков числится Кэндзабуро Оэ. Среди самых известных работ Мураками — «Норвежский лес».

Банана Ёсимото также в числе современных популярных писателей, чей манга-подобный стиль письма вызвал много споров, особенно на заре творческой карьеры в конце 1980-х годов, пока её не признали самобытным и талантливым автором. Её стиль — преобладание диалога над описанием, что напоминает сценарий манги(японских комиксов); её произведения сосредоточены на любви, дружбе и горечи потери.

Особую популярность завоевали манга — рисованные истории, рассказы в картинках. Спектр их сюжетов охватывает почти все области человеческих интересов, такие как средняя школа, история Японии, труды по экономике и так далее.

Мобильная литература, написанная для пользователей мобильных телефонов, появилась в начале XXI века. Некоторые из таких произведений, такое как «Небо любви», продаются миллионами печатных копий, а в конце 2007 года «мобильные романы» вошли в пятёрку крупнейших лучших продавцов фантастики.

Заключение

Одним из ключевых изменений в периодизации японской литературы является эволюция поэтики. Эта эволюция включает в себя трансформацию различных жанров, изменение художественного стиля и использование новых художественных приемов писателями. Эти изменения происходят под влиянием множества факторов, включая экономические, политические и социальные условия. Каждое из этих условий оказывает значительное влияние на развитие литературы в разные исторические периоды.

Трансформация поэтики происходит вследствие экономических изменений, которые могут включать периоды роста или спада, влияющие на общественные настроения и культурные предпочтения. Политические условия, такие как смена правительств, реформы или социальные движения, также играют важную роль в формировании литературных тенденций. Социальные положения, включая изменения в классовой структуре и повседневной жизни, находят отражение в литературных произведениях того или иного периода.

Таким образом, в каждом литературном периоде Японии можно наблюдать специфические черты, обусловленные сочетанием этих факторов. Это делает исследование японской литературы особенно интересным и многогранным, позволяя понять, как

внешние условия влияют на художественное творчество и развитие литературных традиций в стране.

Список использованной литературы:

1. Долин А. А. История новой японской поэзии в очерках и литературных портретах. В 4 томах. Т.4. Танка и хайку. СПб: Гиперион, 2017- 416 с.
2. Долин А. А. Новая японская поэзия. М.: Наука. Главная редакция восточной литературы. 2020. - 113 с.
3. Долин А. А. Японский романтизм и становление новой поэзии. М., 2018. - 221 с.
4. Конрад Н. И. Очерки японской литературы. М., 2023. - 311 с.
5. Конрад Н. И. Японская литература в образцах и очерках. Репринтное издание. Автор послесл. Б. Л. Рифтин. - М.: Наука. Главная редакция восточной литературы, 2021. (Библиотека отечественного востоковедения) - 562 с.
6. Курахара К. Статьи о современной японской литературе. М., 2023. - 83 с.